



EN ROPS Kit

144-1848 and 144-1849

DE Überrollschutz

144-1848 and 144-1849

FR Kit pour système ROPS

144-1848 and 144-1849

NL Rolbeugelset

144-1848 and 144-1849





ROPS Kit

Model No. 144-1848

Model No. 144-1849

Form No. 3441-499 Rev A

Installation Instructions

Safety

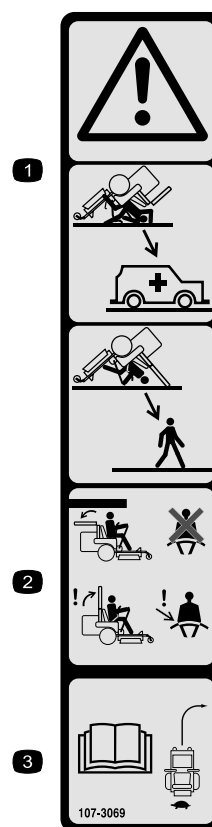
Rollover Protection System (ROPS) Safety

- The ROPS is an integral safety device. Do not remove any of the ROPS components from the machine.
- Ensure that the seat belt is attached and that you can release it quickly in an emergency.
- Keep the roll bar in the fully raised and locked position and always wear your seat belt whenever the roll bar is up.
- Check carefully for overhead objects before you drive under them, and do not contact them.
- Replace damaged ROPS components. Do not repair or alter them.
- There is no rollover protection when the roll bar is down.
- Wheels dropping over edges, over steep banks, or into water can cause a rollover, which may result in serious injury or death.
- Do not wear the seat belt when the roll bar is down.
- Lower the roll bar only when absolutely necessary; raise it as soon as clearance permits.
- In the event of a rollover, take the machine to an Authorized Service Dealer to inspect the ROPS.
- Use only Toro approved accessories and attachments for the ROPS.

Safety and Instructional Decals



Safety decals and instructions are easily visible to the operator and are located near any area of potential danger. Replace any decal that is damaged or missing.



107-3069

decal107-3069

1. Warning—there is no rollover protection when the roll bar is down.
2. To avoid injury or death from a rollover accident, keep the roll bar in the raised and locked position and wear the seat belt. Lower the roll bar only when absolutely necessary; do not wear the seat belt when the roll bar is down.
3. Read the *Operator's Manual*; drive slowly and carefully.



Installation

Loose Parts

Use the chart below to verify that all parts have been shipped.

Procedure	Description	Qty.	Use
1	No parts required	–	Prepare the machine.
2	No parts required	–	Remove the existing rollover protection system (ROPS).
3	Upper roll bar assembly Left lower roll bar assembly Right lower roll bar assembly Fold-pin assembly Shoulder bolt Locknut (1/2 inch) Bumper Flange-head bolt (5/8 x 3-1/2 inches) Locknut (5/8 inch) Wave washer	1 1 1 2 2 2 2 4 4 2	Install the rollover protection system (ROPS).

1

Preparing the Machine

No Parts Required

Procedure

1. Park the machine on a level surface.
2. Disengage the blade-control switch.
3. Move the motion-control levers outward to the NEUTRAL-LOCK position.
4. Engage the parking brake.
5. Shut off the engine and remove the key.

2

Removing the Existing Rollover Protection System (ROPS)

No Parts Required

Procedure

1. Disconnect the negative battery cable.
2. Remove and discard the upper roll-bar tube and its hardware from the lower tubes.
3. On the left side of the machine, remove and retain the fuel cap and hardware attaching the fender to the frame.
4. Remove the fender from the machine.
Retain the fender.
5. Install the fuel cap to prevent debris from getting in the tank.
6. On the right side of the machine, remove and retain the hardware attaching the fender to the frame.
7. With the control panel still attached to the fender, remove the fender and set it on the tire.
8. Remove and retain the rear styling side brackets (if equipped).
9. Remove and discard the hardware attaching the lower roll-bar tubes to the frame.
10. Carefully remove and discard the ROPS from the machine.

3

Installing the Rollover Protection System (ROPS)

Parts needed for this procedure:

1	Upper roll bar assembly
1	Left lower roll bar assembly
1	Right lower roll bar assembly
2	Fold-pin assembly
2	Shoulder bolt
2	Locknut (1/2 inch)
2	Bumper
4	Flange-head bolt (5/8 x 3-1/2 inches)
4	Locknut (5/8 inch)
2	Wave washer

Procedure

1. Loosely secure the lower roll bar assemblies onto the mower using 2 flange-head bolts (5/8 x 3-1/2 inches) and 2 locknuts (5/8 inch) on each side (Figure 1).

Note: Ensure that the plate that is welded onto the lower section of lower roll bar assemblies faces away from the frame assembly.

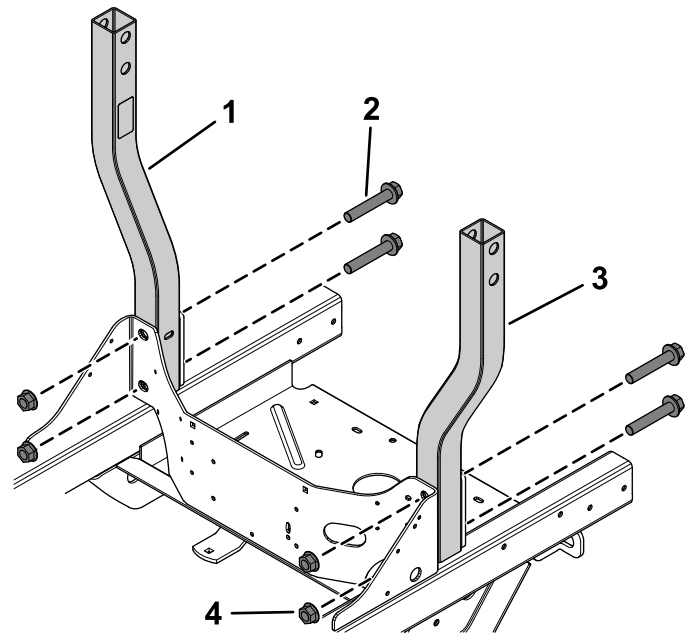


Figure 1

1. Right lower roll bar assembly
2. Flange-head bolt (5/8 x 3-1/2 inches)
3. Left lower roll bar assembly
4. Locknut (5/8 inch)

2. Secure the 2 bumpers to the upper roll bar assembly (Figure 2).

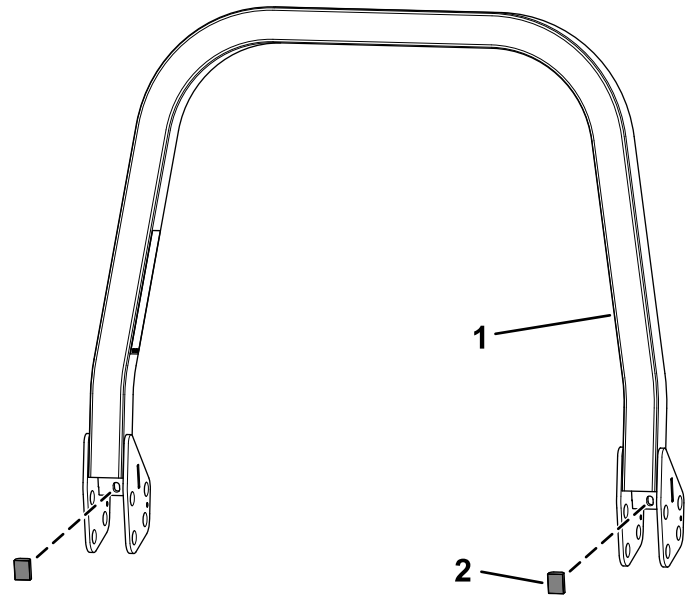


Figure 2

1. Upper roll bar assembly
2. Bumper

3. Secure the lower roll bar assemblies to the upper roll bar assembly using the 2 shoulder bolts, 2 wave washers, 2 locknuts (1/2 inch), and fold-pin assembly (Figure 3).

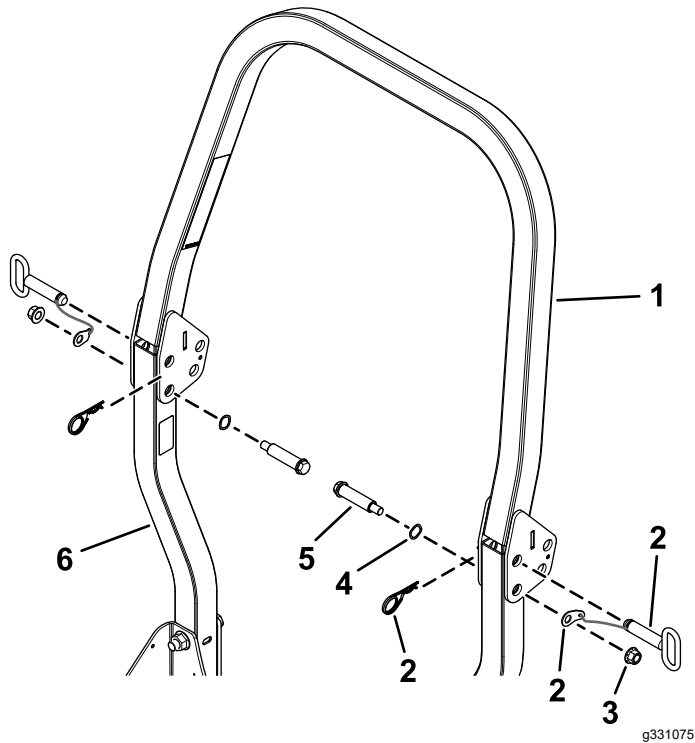


Figure 3

- | | |
|---|----------------------------|
| 1. Upper roll bar assembly | 4. Wave washer |
| 2. Fold-pin assembly (fold pin, lanyard washer, and hairpin cotter) | 5. Shoulder bolt |
| 3. Locknut (1/2 inch) | 6. Lower roll bar assembly |

-
4. Torque the 2 shoulder bolts and 4 flange-head bolts (5/8 x 3-1/2 inches) on the lower roll bar assemblies to 122 to 136 N·m (90 to 100 ft-lb).
 5. Install the previously removed fenders and fasteners.
 6. Install the previously removed rear styling side brackets (if removed).
 7. Connect the negative battery cable.

Operation

Using the Rollover-Protection System (ROPS)

⚠ WARNING

To avoid injury or death from rollover, keep the roll bar in the fully raised, locked position and use the seat belt.

Ensure that the seat is secured to the machine.

⚠ WARNING

There is no rollover protection when the roll bar is in the down position.

- Lower the roll bar only when absolutely necessary.
- Do not wear the seat belt when the roll bar is in the down position.
- Drive slowly and carefully.
- Raise the roll bar as soon as clearance permits.
- Check carefully for overhead clearances (i.e., branches, doorways, electrical wires) before driving under any objects and do not contact them.

Lowering the Roll Bar

Important: Lower the roll bar only when absolutely necessary.

1. Remove the hairpin cotters and remove the 2 pins (Figure 5).
2. Lower the roll bar to the down position (Figure 4).

Note: There are 2 down positions; refer to Figure 4.

3. Install the 2 pins and secure them with the hairpin cotters (Figure 5).

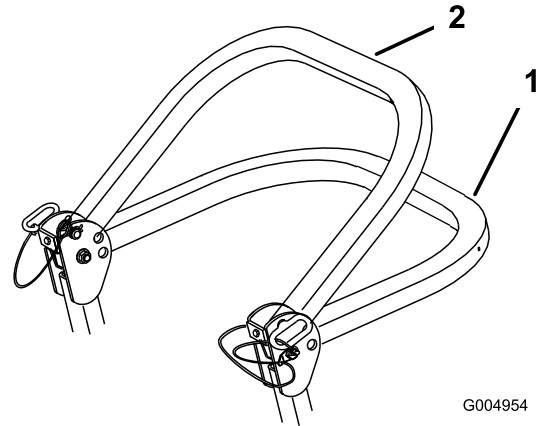


Figure 4

1. Full-down position
2. Down position with the bagger installed

Important: Ensure that you secure the rear part of the seat with the seat latch (if applicable).

Raising the Roll Bar

Important: Always use the seat belt with the roll bar in the raised position.

1. Remove the hairpin cotters and remove the 2 pins (Figure 5).
2. Raise the roll bar to the upright position, install the 2 pins, and secure them with the hairpin cotters (Figure 5).

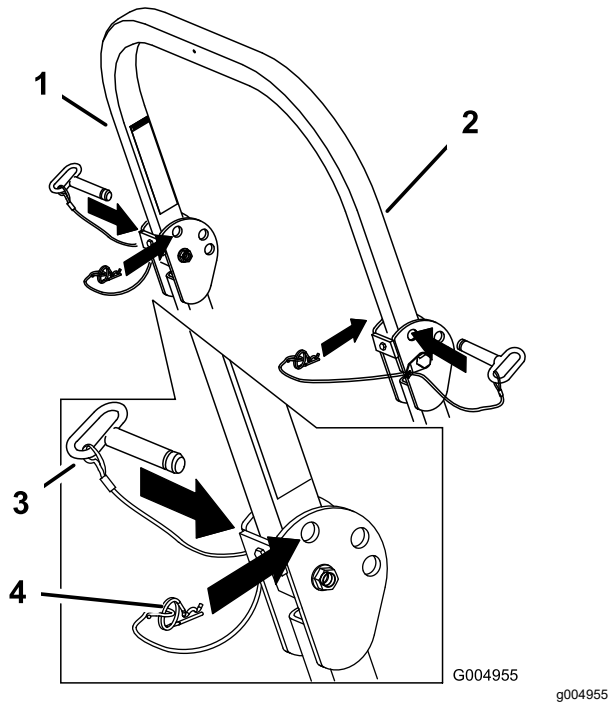


Figure 5

- | | |
|--------------------|-------------------|
| 1. Roll bar | 3. Pin |
| 2. Raised position | 4. Hairpin cotter |

Maintenance

Checking the Seat Belt

Service Interval: Before each use or daily

Inspect the seat belt for wear, cuts, and proper operation of the retractor and buckle. Replace the seat belt if it is damaged.



Count on it.



Überrollschutz

Modellnr. 144-1848

Modellnr. 144-1849

Installationsanweisungen

Sicherheit

Gewährleistung der Sicherheit durch den Überrollschutz

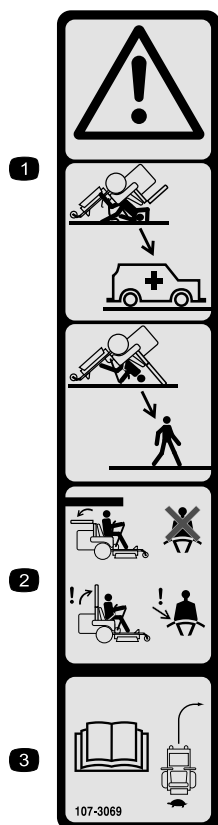
- Der Überrollschutz ist eine integrierte Sicherheitseinrichtung. Entfernen Sie die Komponenten des Überrollschutzes nicht von der Maschine.
- Stellen Sie sicher, dass Sie Ihren Sicherheitsgurt angelegt haben und ihn in einem Notfall schnell lösen können.
- Stellen Sie den Überrollbügel immer vollständig auf und arretieren ihn. Legen Sie bei aufgestelltem Überrollbügel immer den Sicherheitsgurt an.
- Überprüfen Sie sorgfältig auf über Kopf liegende Gegenstände, bevor Sie unter sie hindurchfahren, und vermeiden Sie Kontakt.
- Tauschen Sie beschädigte Teile des Überrollschutzes aus. Führen Sie keine Reparaturen oder Modifikationen daran aus.
- Es besteht kein Überrollschutz, wenn der Überrollbügel abgesenkt ist.
- Räder, die über Kanten, über steile Ufer oder in Gewässer gelangen, können zu einem Überschlag führen, der zu schweren Verletzungen oder zum Tod führen kann.
- Legen Sie keinen Sicherheitsgurt an, wenn der Überrollbügel abgesenkt ist.
- Senken Sie den Überrollbügel nur ab, wenn es wirklich erforderlich ist. Stellen Sie den Überrollbügel unverzüglich wieder auf, wenn die Höhe es zulässt.
- Bringen Sie die Maschine nach einem Überschlag zu einem autorisierten Vertragshändler zur Inspektion des Überrollschutzes.
- Verwenden Sie für den Überrollschutz nur von Toro zugelassenes Zubehör und Anbaugeräte.



Sicherheits- und Bedienungsschilder



Die Sicherheits- und Anweisungsaufkleber sind gut sichtbar; sie befinden sich in der Nähe der möglichen Gefahrenbereiche. Tauschen Sie beschädigte oder verloren gegangene Aufkleber aus.



107-3069

decal107-3069

1. Warnung: Es besteht kein Überrollschutz, wenn der Überrollbügel abgesenkt ist.
2. Lassen Sie den Überrollbügel aufgestellt und arretiert und legen Sie den Sicherheitsgurt an, um schwere oder tödliche Verletzungen aufgrund eines Überschlagens zu vermeiden. Senken Sie den Überrollbügel nur ab, wenn es unbedingt erforderlich ist. Legen Sie keinen Sicherheitsgurt an, wenn der Überrollbügel abgesenkt ist.
3. Lesen Sie die *Bedienungsanleitung*. Fahren Sie langsam und vorsichtig.

Installation

Einzelteile

Prüfen Sie anhand der nachstehenden Tabelle, dass Sie alle im Lieferumfang enthaltenen Teile erhalten haben.

Verfahren	Beschreibung	Menge	Verwendung
1	Keine Teile werden benötigt	–	Vorbereiten der Maschine.
2	Keine Teile werden benötigt	–	Entfernen des bestehenden Überrollschutzsystems (ROPS).
3	Obere Überrollbügelbaugruppe Linke untere Überrollbügelbaugruppe Rechte untere Überrollbügelbaugruppe Klappstiftbaugruppe Ansatzschraube Sicherungsmutter (½") Stoßstange Bundkopfschraube (⅝" x 3½") Sicherungsmutter (⅝") Wellenscheibe	1 1 1 2 2 2 2 4 4 2	Montieren des Überrollschutzes (ROPS).

1

Vorbereiten der Maschine

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

1. Parken Sie die Maschine auf einer ebenen Fläche.
2. Kuppeln Sie den Zapfwellenantriebsschalter aus.
3. Schieben Sie die Fahrtriebshebel nach außen in die ARRETIERTE NEUTRAL-Stellung.
4. Aktivieren Sie die Feststellbremse.
5. Stellen Sie den Motor ab und ziehen Sie den Schlüssel ab.

Entfernen des bestehenden Überrollschutzsystems (ROPS)

Keine Teile werden benötigt

Verfahren

1. Schließen Sie das Minuskabel von der Batterie ab.
2. Entfernen und entsorgen Sie das obere Überrollbügelrohr und seine Befestigungselemente von den unteren Rohren.
3. Entfernen Sie auf der linken Seite der Maschine den Tankdeckel und die Befestigungselemente, mit denen der Kotflügels am Rahmen des Fahrzeugs befestigt ist und bewahren Sie diese auf.
4. Nehmen Sie den Kotflügel von der Maschine ab. Bewahren Sie den Kotflügel auf.
5. Setzen Sie den Tankdeckel wieder ein, damit keine Rückstände in den Kraftstofftank gelangen.
6. Entfernen Sie auf der rechten Seite der Maschine die Befestigungselemente, mit denen der Kotflügels am Rahmen des Fahrzeugs befestigt ist und bewahren Sie diese auf.
7. Entfernen Sie den Kotflügel, während das Bedienfeld noch am Kotflügel befestigt ist, und legen Sie ihn auf den Reifen ab.
8. Entfernen Sie die hinteren Seitenhalterungen der Verkleidung (falls vorhanden) und bewahren Sie diese auf.
9. Entfernen und entsorgen Sie die Befestigungselemente, mit der die unteren Überrollbügelrohre am Rahmen befestigt sind.
10. Nehmen Sie den Überrollschutz vorsichtig von der Maschine ab und entsorgen Sie ihn.

3

Montieren des Überrollschutzes (ROPS)

Für diesen Arbeitsschritt erforderliche Teile:

1	Obere Überrollbügelbaugruppe
1	Linke untere Überrollbügelbaugruppe
1	Rechte untere Überrollbügelbaugruppe
2	Klappstiftbaugruppe
2	Ansatzschraube
2	Sicherungsmutter (½")
2	Stoßstange
4	Bundkopfschraube (⅝" x 3½")
4	Sicherungsmutter (⅝")
2	Wellenscheibe

Verfahren

1. Befestigen Sie die unteren Überrollbügelbaugruppen locker mit zwei Bundkopfschrauben (⅝" x 3½") und zwei Sicherungsmuttern (⅝") auf jeder Seite am Mäher (**Bild 1**).

Hinweis: Stellen Sie sicher, dass die Platte, die an den unteren Abschnitt der unteren Überrollbügelbaugruppen angeschweißt ist, von der Rahmenbaugruppe weg weist.

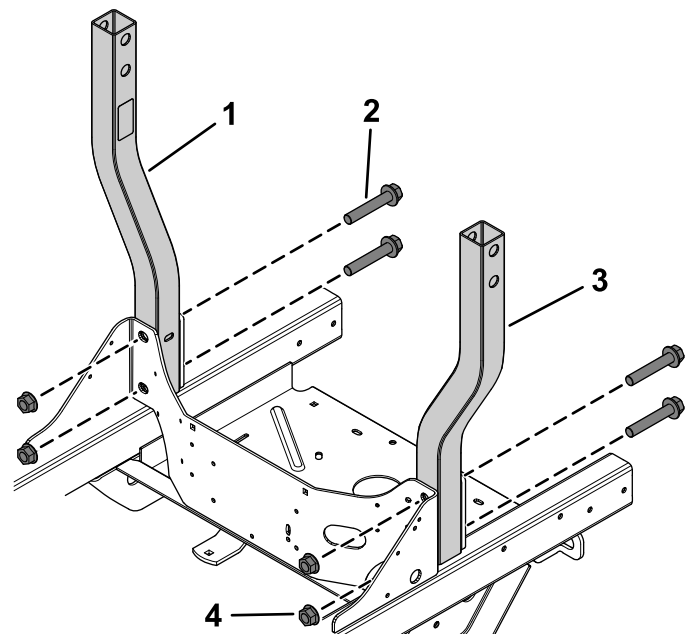


Bild 1

- | | |
|---|--|
| 1. Rechte untere Überrollbügelbaugruppe | 3. Linke untere Überrollbügelbaugruppe |
| 2. Bundkopfschraube (⅝" x 3½") | 4. Sicherungsmutter (⅝") |

2. Befestigen Sie die beiden Stoßfänger an der oberen Überrollbügelbaugruppe (**Bild 2**).

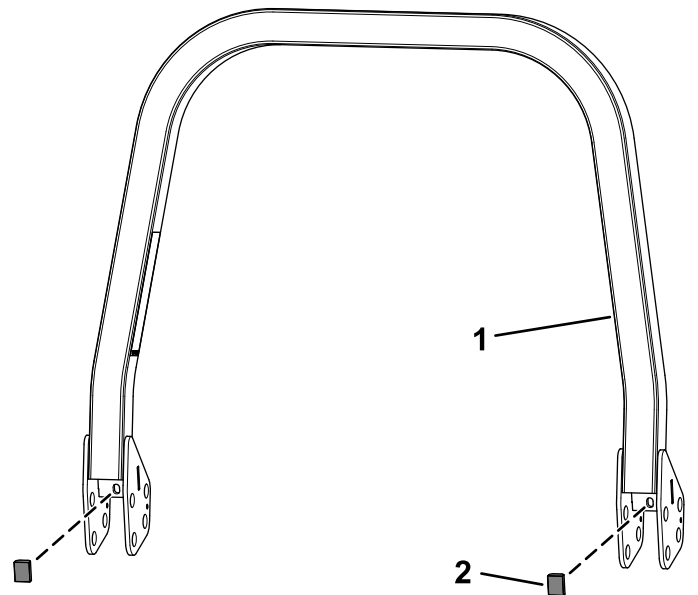


Bild 2

- | | |
|---------------------------------|---------------|
| 1. Obere Überrollbügelbaugruppe | 2. Stoßfänger |
|---------------------------------|---------------|

3. Befestigen Sie die unteren Überrollbügelbaugruppen an der oberen Überrollbügelbaugruppe mit den zwei Ansatzschrauben, zwei Wellenscheiben, zwei Sicherungsmuttern ($\frac{1}{2}$ ") und der Klappstiftbaugruppe (Bild 3).

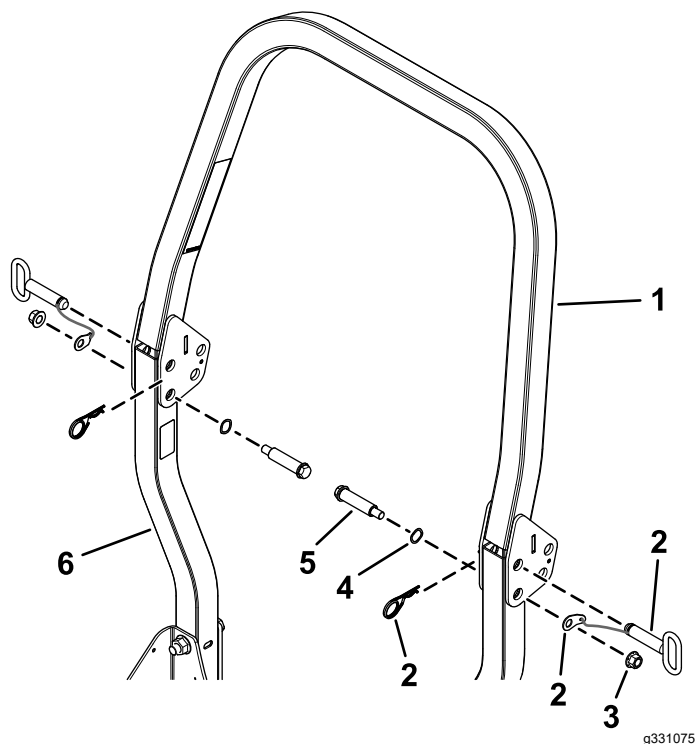


Bild 3

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Obere Überrollbügelbaugruppe | 4. Wellenscheibe |
| 2. Klappstiftbaugruppe (Klappstift, Unterlegscheibe und Splint) | 5. Ansatzschraube |
| 3. Sicherungsmutter ($\frac{1}{2}$ ") | 6. Untere Überrollbügelbaugruppe |

4. Ziehen Sie die beiden Ansatzschrauben und die vier Bundkopfschrauben ($\frac{5}{8}$ " x $3\frac{1}{2}$ ") an den unteren Überrollbügelbaugruppen auf ein Drehmoment von 122 bis 136 N·m an.
5. Installieren Sie die zuvor entfernten Kotflügel und Befestigungselemente.
6. Installieren Sie die zuvor entfernten hinteren Seitenhalterungen der Verkleidung (falls entfernt).
7. Schließen Sie das Minuskabel der Batterie an.

Betrieb

Verwenden des Überrollschutzes

⚠ WARNUNG:

Zur Vermeidung von ggf. tödlichen Verletzungen durch Überschlagen lassen Sie den Überrollbügel in der hochgeklappten und arretierten Stellung und legen den Sicherheitsgurt an.

Stellen Sie sicher, dass der Sitz an der Maschine befestigt ist.

⚠ WARNUNG:

Es besteht kein Überrollschutz, wenn der Überrollbügel abgesenkt ist.

- Senken Sie den Überrollbügel nur ab, wenn es wirklich erforderlich ist.
- Legen Sie bei abgesenktem Überrollbügel keinen Sicherheitsgurt an.
- Fahren Sie langsam und vorsichtig.
- Richten Sie den Überrollbügel sofort wieder auf, wenn die Höhe es zulässt.
- Achten Sie sorgfältig auf die lichte Höhe (wie z. B. zu Ästen, Pforten, Stromkabeln), bevor Sie unter irgendeinem Hindernis durchfahren, damit Sie diese nicht berühren.

Absenken des Überrollbügels

Wichtig: Senken Sie den Überrollbügel nur ab, wenn es wirklich erforderlich ist.

1. Entfernen Sie die Splints und die zwei Stifte (Bild 5).
2. Senken Sie den Überrollbügel ab (Bild 4).

Hinweis: Es gibt zwei abgesenkte Stellungen, siehe Bild 4.

3. Setzen Sie die zwei Stifte ein und befestigen sie mit den zwei Splints (Bild 5).

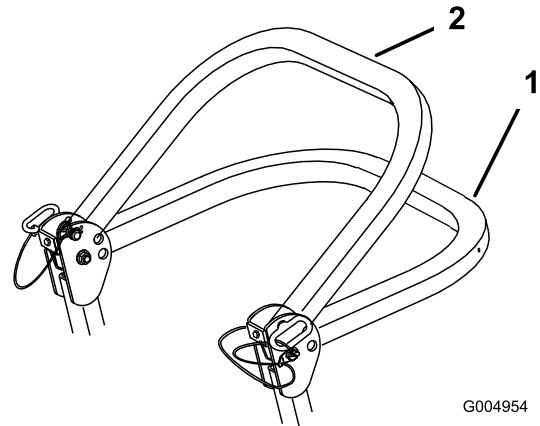


Bild 4

1. Vollständig abgesenkte Stellung
2. Abgesenkte Stellung mit montiertem Fangsystem

Wichtig: Stellen Sie sicher, dass der hintere Teil des Sitzes mit dem Sitzriegel arretiert ist (falls zutreffend).

Hochklappen des Überrollbügels

Wichtig: Legen Sie immer den Sicherheitsgurt an, wenn der Überrollbügel aufgeklappt ist.

1. Entfernen Sie die Splints und die zwei Stifte (Bild 5).
2. Richten Sie den Überrollbügel ganz auf, setzen Sie die zwei Stifte ein und befestigen Sie die Stifte mit den Splints (Bild 5).

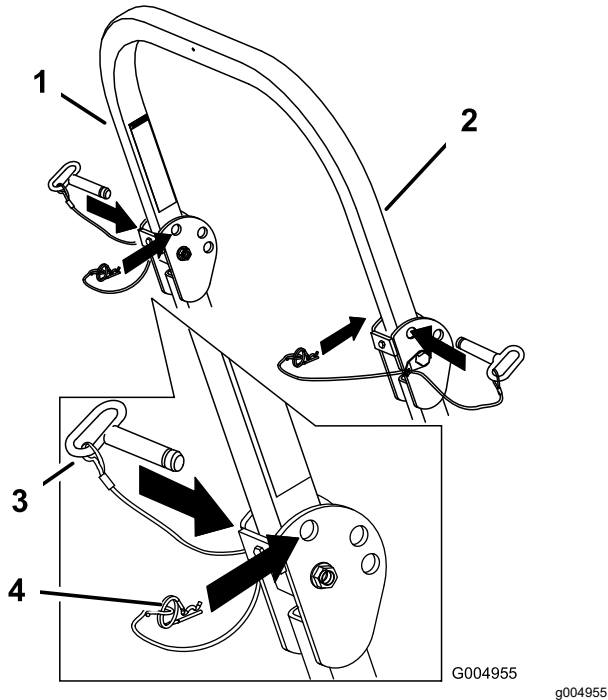


Bild 5

- | | |
|---------------------------|-----------|
| 1. Überrollbügel | 3. Stift |
| 2. Aufgerichtete Stellung | 4. Splint |

Wartung

Prüfen des Sicherheitsgurtes

Wartungsintervall: Bei jeder Verwendung oder täglich

Prüfen Sie den Sicherheitsgurt auf Zeichen von Abnutzung und Risse und prüfen Sie auch den Rücklauf und die Schnalle. Ersetzen Sie einen beschädigten Sicherheitsgurt.



Kit pour système ROPS

N° de modèle 144-1848

N° de modèle 144-1849

Instructions de montage

Sécurité

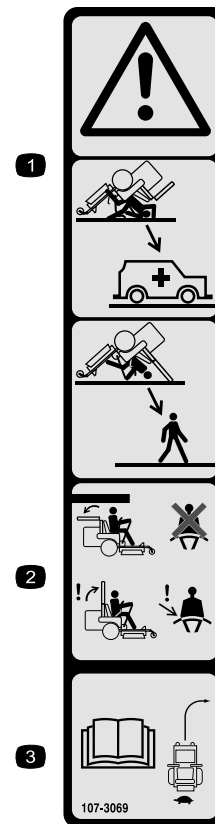
Sécurité du système de protection antiretournement (ROPS)

- Le système ROPS est un dispositif de sécurité intégré. Ne retirez aucun des composants du système ROPS de la machine.
- Attachez bien la ceinture de sécurité et apprenez à la détacher rapidement en cas d'urgence.
- Gardez l'arceau de sécurité complètement relevé et bloqué en position, et attachez toujours la ceinture de sécurité quand l'arceau est relevé.
- Avant de passer sous un obstacle, vérifiez soigneusement la hauteur libre et ne les touchez pas.
- Remplacez les composants endommagés du système ROPS. Ne les réparez pas et ne les modifiez pas.
- La protection antiretournement est inexistante lorsque l'arceau de sécurité est abaissé.
- Le dépassement des roues au-dessus d'une dénivellation, d'une berge escarpée ou d'une étendue d'eau peut provoquer le retournement de la machine et causer des blessures graves ou mortelles.
- N'attachez pas la ceinture de sécurité lorsque l'arceau de sécurité est abaissé.
- N'abaissez l'arceau de sécurité qu'en cas d'absolue nécessité et relevez-le dès que possible.
- En cas de retournement de la machine, portez-la chez un concessionnaire-réparateur agréé pour faire réviser le système ROPS.
- Utilisez uniquement les accessoires et outils agréés par Toro pour le système ROPS.

Autocollants de sécurité et d'instruction



Des autocollants de sécurité et d'instructions bien visibles par l'opérateur sont placés près de tous les endroits potentiellement dangereux. Remplacez tout autocollant endommagé ou manquant.



107-3069

decal107-3069

- Attention – la protection antiretournement est inexistante lorsque l'arceau de sécurité est abaissé.
- Pour éviter de vous blesser, parfois mortellement, en vous retournant, gardez l'arceau de sécurité relevé et bloqué en position, et attachez votre ceinture de sécurité. N'abaissez l'arceau de sécurité qu'en cas d'absolue nécessité et n'attachez pas la ceinture de sécurité dans ce cas.
- Lisez le *manuel de l'utilisateur* ; conduisez lentement et prudemment.



Montage

Pièces détachées

Reportez-vous au tableau ci-dessous pour vérifier si toutes les pièces ont été expédiées.

Procédure	Description	Qté	Utilisation
1	Aucune pièce requise	–	Préparation de la machine.
2	Aucune pièce requise	–	Dépose du système de protection antiretournement (ROPS) existant.
3	Partie supérieure de l'arceau de sécurité Partie inférieure gauche de l'arceau de sécurité Partie inférieure droite de l'arceau de sécurité Ensemble axe d'articulation Boulon à épaulement Contre-écrou (1/2") Butée Boulon à embase (5/8" x 3½") Contre-écrou (5/8") Rondelle ondulée	1 1 1 2 2 2 2 4 4 2	Montage du système de protection antiretournement (ROPS).

1

Préparation de la machine

Aucune pièce requise

Procédure

1. Garez la machine sur une surface plane et horizontale.
2. Désengagez la commande des lames.
3. Poussez les leviers de commande de déplacement vers l'extérieur à la position de VERROUILLAGE AU POINT MORT.
4. Serrez le frein de stationnement.
5. Coupez le moteur et enlevez la clé.

2

Dépose du système de protection antiretournement (ROPS) existant

Aucune pièce requise

Procédure

1. Débranchez le câble négatif de la batterie.
2. Déposez et mettez au rebut le tube supérieur de l'arceau de sécurité ainsi que les fixations des tubes inférieurs.
3. Sur le côté gauche de la machine, déposez et conservez le bouchon du réservoir de carburant et les fixations qui retiennent l'aile sur le cadre.
4. Déposez l'aile de la machine.
Conservez l'aile.
5. Installez le bouchon du réservoir de carburant pour éviter que des débris ne tombent à l'intérieur du réservoir.
6. Sur le côté gauche de la machine, déposez et conservez les fixations qui retiennent l'aile sur le cadre.
7. En laissant le panneau de commande fixé sur l'aile, déposez l'aile et placez-la sur la roue.
8. Déposez et conservez les supports décoratifs latéraux arrière (selon l'équipement).
9. Déposez et mettez au rebut les fixations qui maintiennent les tubes inférieurs de l'arceau de sécurité sur le cadre.
10. Déposez avec précaution le système ROPS de la machine et mettez-le au rebut.

3

Montage du système de protection antiretournement (ROPS)

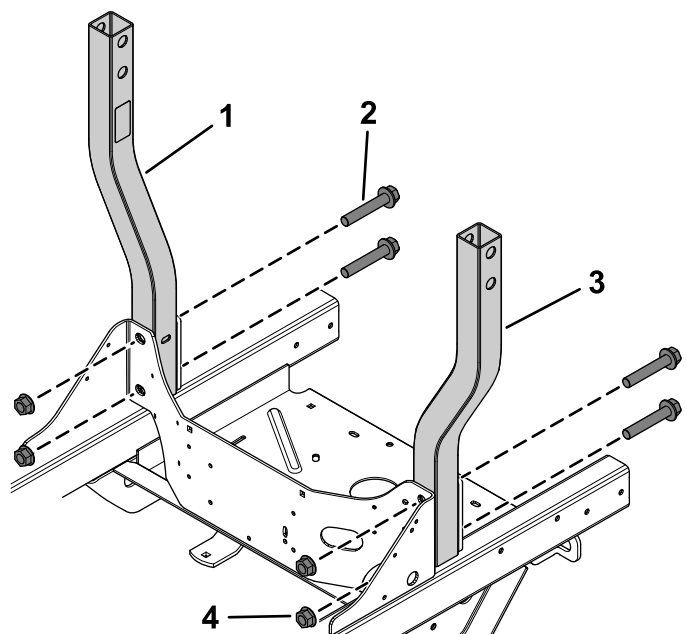
Pièces nécessaires pour cette opération:

1	Partie supérieure de l'arceau de sécurité
1	Partie inférieure gauche de l'arceau de sécurité
1	Partie inférieure droite de l'arceau de sécurité
2	Ensemble axe d'articulation
2	Boulon à épaulement
2	Contre-écrou (1/2")
2	Butée
4	Boulon à embase (5/8" x 3 1/2")
4	Contre-écrou (5/8")
2	Rondelle ondulée

Procédure

- Fixez légèrement les parties inférieures de l'arceau de sécurité de chaque côté de la tondeuse à l'aide de 2 boulons à embase (5/8" x 3 1/2") et 2 contre-écrous (5/8") ([Figure 1](#)).

Remarque: Assurez-vous que la plaque qui est soudée sur la section inférieure des parties inférieures de l'arceau de sécurité sont tournées à l'opposé du cadre.

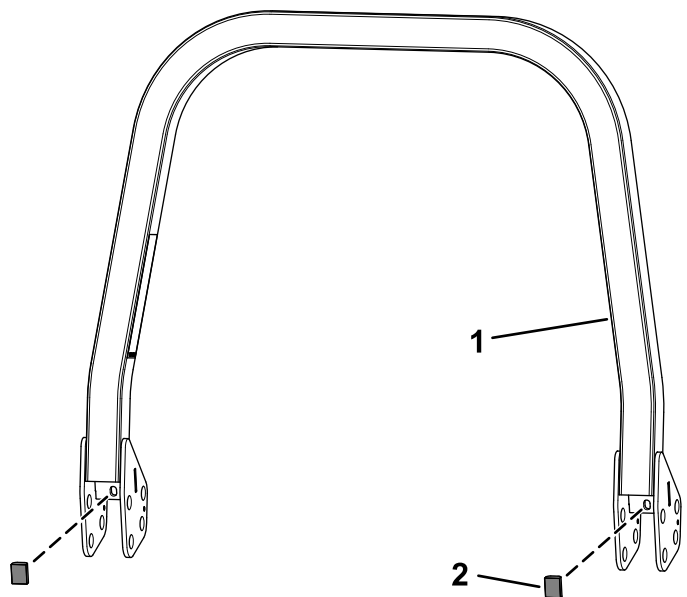


g331074

Figure 1

- | | |
|---|---|
| 1. Partie inférieure droite de l'arceau de sécurité | 3. Partie inférieure gauche de l'arceau de sécurité |
| 2. Boulon à embase (5/8" x 3 1/2") | 4. Contre-écrou (5/8") |

- Fixez les 2 butées sur la partie supérieure de l'arceau de sécurité ([Figure 2](#)).



g331711

Figure 2

- | | |
|--|----------|
| 1. Partie supérieure de l'arceau de sécurité | 2. Butée |
|--|----------|

3. Fixez les parties inférieures sur la partie supérieure de l'arceau de sécurité à l'aide de 2 boulons à épaulement, 2 rondelles ondulées, 2 contre-écrous (1/2"), et l'ensemble axe d'articulation ([Figure 3](#)).

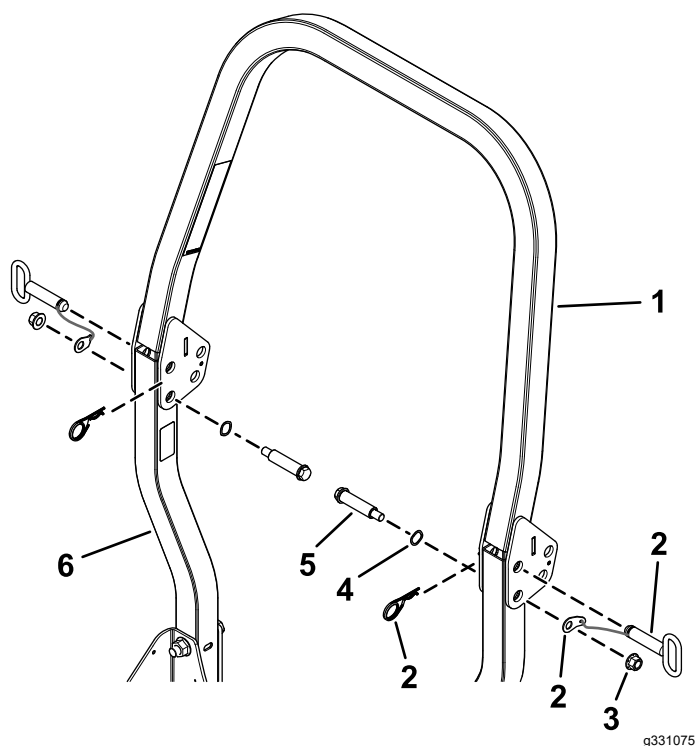


Figure 3

- | | |
|---|--|
| 1. Partie supérieure de l'arceau de sécurité | 4. Rondelle ondulée |
| 2. Ensemble axe d'articulation (axe, rondelle avec cordon et goupille fendue) | 5. Boulon à épaulement |
| 3. Contre-écrou (1/2") | 6. Partie inférieure de l'arceau de sécurité |

-
4. Serrez les 2 boulons à épaulement et les 4 boulons à embase (5/8" x 3 1/2") sur les parties inférieures de l'arceau de sécurité à un couple de 122 à 136 N·m.
5. Installez les ailes et les fixations déposées précédemment
6. Installez les supports latéraux arrière décoratifs (le cas échéant).
7. Branchez le câble négatif de la batterie.

Utilisation

Utilisation du système de protection antiretournement (ROPS)

⚠ ATTENTION

Pour éviter de vous blesser, parfois mortellement, en cas de retournement de la machine, gardez l'arceau de sécurité complètement relevé et bloqué dans cette position, et attachez la ceinture de sécurité.

Le siège doit être bien fixé sur la machine.

⚠ ATTENTION

La protection antiretournement est inexistante lorsque l'arceau de sécurité est abaissé.

- N'abaissez l'arceau de sécurité qu'en cas d'absolue nécessité.
- N'attachez pas la ceinture de sécurité lorsque l'arceau de sécurité est abaissé.
- Conduisez lentement et prudemment.
- Relevez l'arceau de sécurité dès que possible.
- Vérifiez précisément la hauteur libre avant de passer sous un obstacle (par ex. branches, portes, câbles électriques, etc.) et évitez de le toucher.

Abaissement de l'arceau de sécurité

Important: N'abaissez l'arceau de sécurité qu'en cas d'absolue nécessité.

1. Retirez les goupilles fendues puis les 2 axes (Figure 5).
2. Faites pivoter l'arceau de sécurité à la position abaissée (Figure 4).

Remarque: La position abaissée est à 2 niveaux ; voir Figure 4.

3. Posez les 2 axes et fixez-les avec les goupilles fendues (Figure 5).

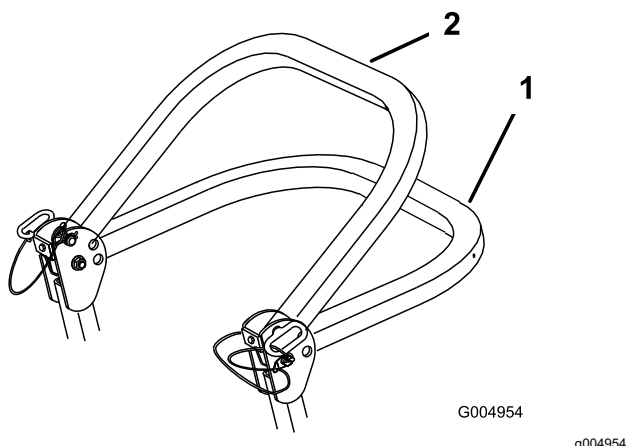


Figure 4

1. Position complètement abaissée
2. Position abaissée avec bac de ramassage

Important: Veillez à bloquer la partie arrière du siège avec le verrou (le cas échéant).

Relevage de l'arceau de sécurité

Important: Attachez toujours la ceinture de sécurité quand l'arceau de sécurité est levé.

1. Retirez les goupilles fendues puis les 2 axes (Figure 5).
2. Relevez complètement l'arceau de sécurité puis insérez les 2 axes et fixez-les avec les goupilles fendues (Figure 5).

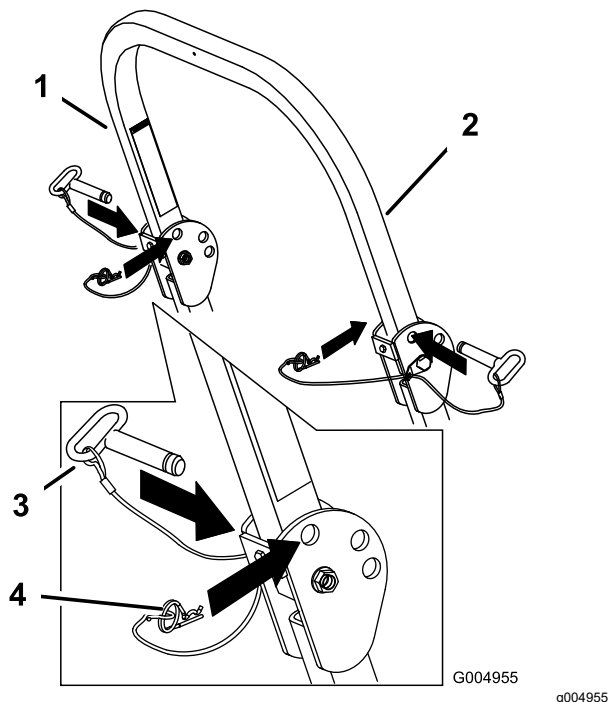


Figure 5

- | | |
|-----------------------|--------------------|
| 1. Arceau de sécurité | 3. Goupille |
| 2. Position relevée | 4. Goupille fendue |

Entretien

Contrôle de la ceinture de sécurité

Périodicité des entretiens: À chaque utilisation ou une fois par jour

Vérifiez que la ceinture de sécurité n'est pas usée ni entaillée, et que l'enrouleur et la boucle fonctionnent correctement. Remplacez la ceinture de sécurité si elle est endommagée.



Count on it.



Rolbeugelset

Modelnr.: 144-1848

Modelnr.: 144-1849

Form No. 3441-506 Rev A

Installatie-instructies

Veiligheid

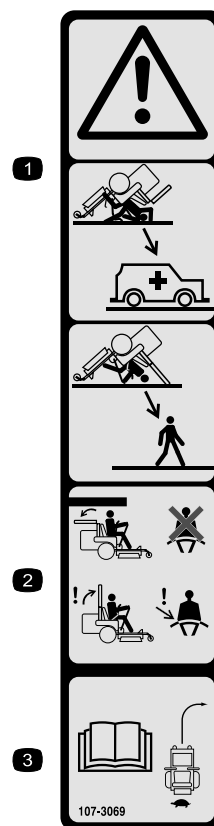
Bescherming van de rolbeugel

- De rolbeugel is een integrale veiligheidsvoorziening. Verwijder geen onderdelen van de rolbeugel van de machine.
- Zorg dat u de veiligheidsgordel draagt en deze in een noodgeval snel kunt losmaken.
- Houd de rolbeugel in de volledig omhooggeklapte en vergrendelde stand en doe altijd de veiligheidsgordel om wanneer de rolbeugel omhooggeklapt is.
- Controleer zorgvuldig op objecten boven het hoofd voordat u hieronder rijdt, en raak deze niet.
- Vervang beschadigde onderdelen van de rolbeugel. U mag deze niet repareren of aanpassen.
- Er is geen omkantelbeveiliging als de rolbeugel omlaag is geklapt.
- Wielen die over randen of over steile oevers heen komen of in water komen, kunnen tot gevolg hebben dat de machine omkantelt, hetgeen ernstig of dodelijk letsel kan veroorzaken.
- Doe de veiligheidsgordel niet om als de rolbeugel omlaag is geklapt.
- Klap de rolbeugel uitsluitend omlaag als dit absoluut noodzakelijk is; klap hem omhoog zodra de ruimte dit toelaat.
- Indien de machine omkantelt, moet u de machine naar een erkende servicedealer brengen om de rolbeugel te laten inspecteren.
- Gebruik uitsluitend door Toro goedgekeurde accessoires en werktuigen voor de rolbeugel.

Veiligheids- en instructiestickers



Veiligheidsstickers en veiligheidsinstructies zijn gemakkelijk zichtbaar voor de bestuurder en bevinden zich bij plaatsen waar gevaar kan ontstaan. Vervang alle beschadigde of verdwenen stickers.



107-3069

decal107-3069

1. Waarschuwing – Er is geen omkantelbeveiliging als de rolbeugel omlaag is geklapt.
2. Om lichamelijk of dodelijk letsel te voorkomen als de machine omkantelt, moet u de rolbeugel in de omhoog geklapte en vergrendelde positie houden en de veiligheidsgordel omdoen. Klap de rolbeugel uitsluitend omlaag als dit absoluut noodzakelijk is; als de rolbeugel omlaag is geklapt, mag u de veiligheidsgordel niet omdoen.
3. Lees de *Gebruikershandleiding*; rij langzaam en voorzichtig.



Installatie

Losse onderdelen

Gebruik onderstaande lijst om te controleren of alle onderdelen zijn geleverd.

Procedure	Omschrijving	Hoeveelheid	Gebruik
1	Geen onderdelen vereist	–	De machine voorbereiden.
2	Geen onderdelen vereist	–	De bestaande omkantelbeveiliging (rolbeugel) verwijderen.
3	Bovenste rolbeugelconstructie Linker rolbeugelconstructie onderaan Rechter rolbeugelconstructie onderaan Vouwenconstructie Borstbout Borgmoer (½") Bumper Flenskopbout (5/8" x 3½") Borgmoer (5/8") Golfring	1 1 1 2 2 2 2 4 4 2	De omkantelbeveiliging (rolbeugel) monteren.

1

De machine voorbereiden

Geen onderdelen vereist

Procedure

1. Parkeer de machine op een horizontaal oppervlak.
2. Schakel de aftakas uit.
3. Zet de rijhendels naar buiten in de VERGRENDELDE NEUTRAALSTAND.
4. Stel de parkeerrem in werking.
5. Zet de motor af en verwijder het sleuteltje.

De bestaande omkantelbeveiliging (rolbeugel) verwijderen

Geen onderdelen vereist

Procedure

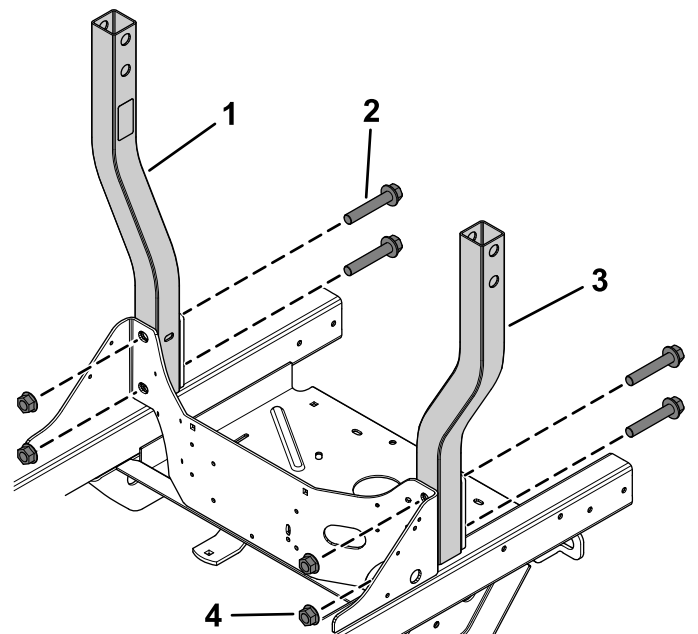
1. Maak de minkabel van de accu los.
2. Verwijder de bovenste buis van de rolbeugel en het bevestigingsmateriaal van de onderste buizen en gooi deze weg.
3. Verwijder aan de linkerkant van de machine de brandstoftankdop en het bevestigingsmateriaal waarmee het spatbord aan het frame is bevestigd en bewaar de dop en het bevestigingsmateriaal.
4. Verwijder het spatbord van de machine.
Bewaar het spatbord.
5. Plaats de brandstoftankdop om te voorkomen dat de tank verontreinigd raakt.
6. Verwijder aan de rechterkant van de machine het bevestigingsmateriaal waarmee het spatbord aan het frame is bevestigd en bewaar het bevestigingsmateriaal.
7. Verwijder het spatbord met het bedieningspaneel eraan bevestigd en laat het rusten op de band.
8. Verwijder en bewaar de achterste voorgevormde zijbeugels (indien aanwezig).
9. Verwijder het bevestigingsmateriaal waarmee de onderste buizen van de rolbeugel zijn bevestigd aan het frame en gooi het bevestigingsmateriaal weg.
10. Verwijder de rolbeugel voorzichtig van de machine en gooi deze weg.

3

De omkantelbeveiliging (rolbeugel) monteren

Benodigde onderdelen voor deze stap:

1	Bovenste rolbeugelconstructie
1	Linker rolbeugelconstructie onderaan
1	Rechter rolbeugelconstructie onderaan
2	Vouwpenconstructie
2	Borstbout
2	Borgmoer ($\frac{1}{2}$ "
2	Bumper
4	Flenskopbout ($\frac{5}{8}$ " x $3\frac{1}{2}$ "
4	Borgmoer ($\frac{5}{8}$ "
2	Golfring



Figuur 1

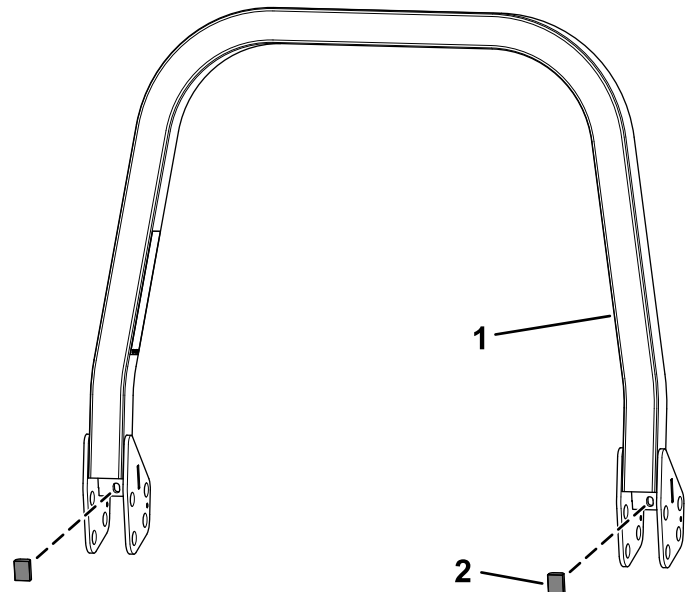
- | | |
|--|---|
| 1. Rechter rolbeugelconstructie onderaan | 3. Linker rolbeugelconstructie onderaan |
| 2. Flenskopbout ($\frac{5}{8}$ " x $3\frac{1}{2}$ " | 4. Borgmoer ($\frac{5}{8}$ " |

Procedure

1. Bevestig de onderste rolbeugelconstructies losjes op de maaier met 2 flenskopbouten ($\frac{5}{8}$ " x $3\frac{1}{2}$ " en 2 borgmoeren ($\frac{5}{8}$ ") aan elke zijde (Figuur 1).

Opmerking: Zorg ervoor dat de plaat die gelast is op het onderste gedeelte van de onderste rolbeugelconstructies weg gericht is van het frame.

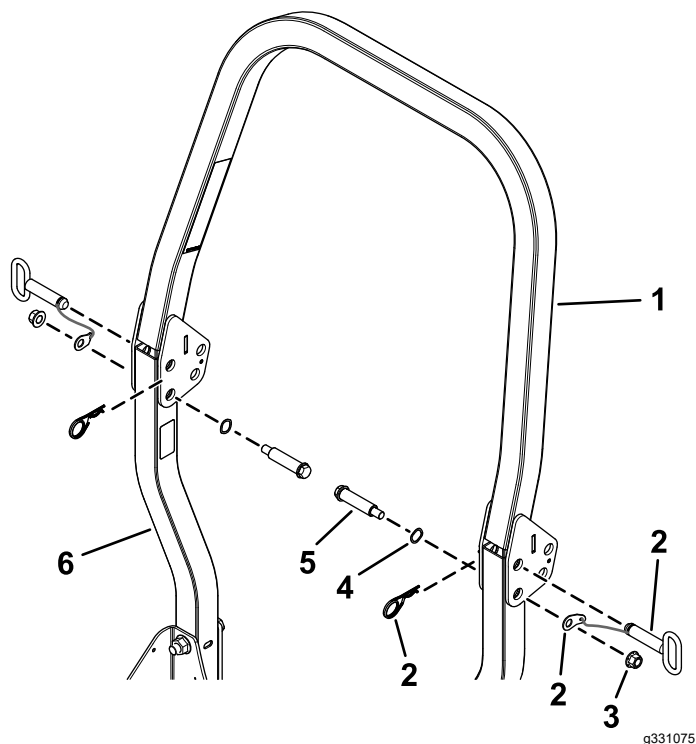
2. Bevestig de 2 bumpers aan de bovenste rolbeugelconstructie (Figuur 2).



Figuur 2

- | | |
|----------------------------------|-----------|
| 1. Bovenste rolbeugelconstructie | 2. Bumper |
|----------------------------------|-----------|

3. Bevestig de onderste rolbeugelconstructies aan de bovenste rolbeugelconstructie met de 2 borstbouts, 2 golfringen, 2 borgmoeren ($\frac{1}{2}$ ") en vouwpenconstructie (Figuur 3).



Figuur 3

- | | |
|---|----------------------------------|
| 1. Bovenste rolbeugelconstructie | 4. Golfring |
| 2. Vouwpenconstructie (vouwpen, koordring en borgpen) | 5. Borstbout |
| 3. Borgmoer ($\frac{1}{2}$ ") | 6. Onderste rolbeugelconstructie |

4. Draai de 2 borstbouts en 4 flenskopbouts ($\frac{5}{8}$ " x $3\frac{1}{2}$ ") op de onderste rolbeugelconstructies vast met een torsië van 122 tot 136 N·m.
5. Monteer de eerder verwijderde spatborden en bevestigingen.
6. Monteer de eerder verwijderde achterste voorgevormde zijbeugels (indien verwijderd).
7. Maak de minkabel van de accu vast.

Gebruiksaanwijzing

De omkantelbeveiliging (rolbeugel) gebruiken

⚠ WAARSCHUWING

Om lichamelijk of dodelijk letsel te voorkomen als de machine omkantelt: laat de rolbeugel volledig omhoog geklapt en vergrendeld, en doe de veiligheidsgordel om.

Controleer of de stoel goed op de machine is bevestigd.

⚠ WAARSCHUWING

Er is geen omkantelbeveiliging als de rolbeugel omlaag is geklapt.

- Klap de rolbeugel uitsluitend omlaag als dit absoluut noodzakelijk is.
- Doe de veiligheidsgordel niet om als de rolbeugel omlaag is geklapt.
- Rij langzaam en voorzichtig.
- Klap de rolbeugel omhoog zodra de ruimte dit toelaat.
- Let goed op dat er voldoende ruimte boven de machine is (denk aan takken, deuropeningen, elektrische kabels) voordat u onder een object rijdt en zorg ervoor dat u dit niet raakt.

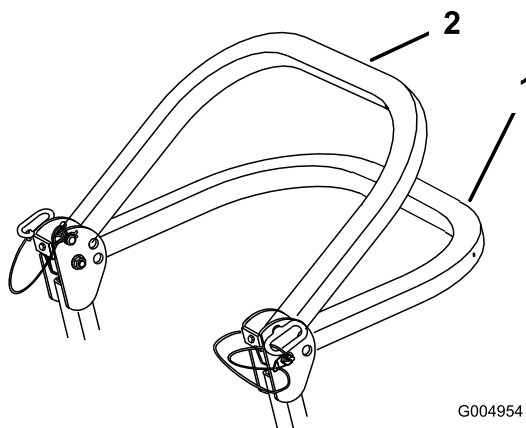
De rolbeugel omlaagklappen

Belangrijk: Klap de rolbeugel uitsluitend omlaag als dit absoluut noodzakelijk is.

1. Maak de R-pennen los en verwijder de 2 pennen (Figuur 5).
2. Klap de rolbeugel omlaag (Figuur 4).

Opmerking: De rolbeugel kan in 2 standen omlaag worden geklapt; zie Figuur 4.

3. Plaats de 2 pennen en zet deze vast met de R-pennen (Figuur 5).



Figuur 4

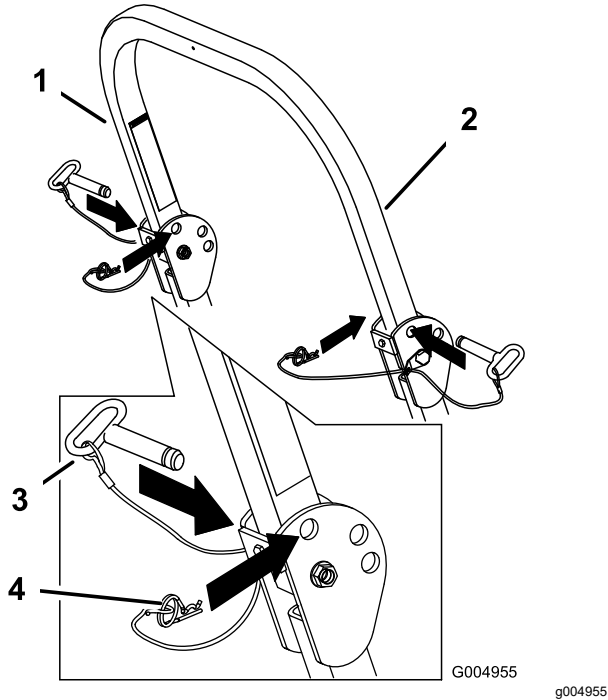
1. Volledig neergelaten stand
2. Omlaaggeklapt met de grasvanger gemonteerd

Belangrijk: Zorg dat u het achterste gedeelte van de stoel bevestigt met de stoelvergrendeling (indien van toepassing).

De rolbeugel omhoogklappen

Belangrijk: Doe altijd de veiligheidsgordel om als de rolbeugel omhoog is geklapt.

1. Maak de R-pennen los en verwijder de 2 pennen (Figuur 5).
2. Klap de rolbeugel omhoog, plaats de 2 pennen en zet deze vast met de R-pennen (Figuur 5).



Figuur 5

- | | |
|-------------------------|----------|
| 1. Rolbeugel | 3. Pen |
| 2. Omhooggeklapte stand | 4. R-pen |

Onderhoud

Veiligheidsgordel controleren

Onderhoudsinterval: Bij elk gebruik of dagelijks

Controleer de veiligheidsgordel op slijtage en sneden en controleer de juiste werking van het terugtreksysteem en de sluiting. Vervang de veiligheidsgordel als deze is beschadigd.



Count on it.

